

ANGELOVA CAR RENTALS

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΣΗΣ

Επίσημοι Όροι Μίσθωσης Οχημάτων στην Κυπριακή Δημοκρατία

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΣΗΣ

- Ο ενοικιαστής θα οδηγεί το όχημα μόνον εφόσον έχει τα προσόντα ούτω πράττει βάσει του Νόμου της Κύπρου και πάντοτε θα τηρεί ούτω μετά της δεούσης προσοχής και δεξιοτεχνίας και συμφωνώς όλων των νομικών απαιτήσεων και υπό τους όρους και τας προϋποθέσεις τας απαιτούμενας υπό του ασφαλιστικού συμβολαίου του ιδιοκτήτου το οποίο είναι διαθέσιμον προς έλεγchon εις τα γραφεία των ιδιοκτητών.
- Ο ενοικιαστής δεν θα λαμβάνει το όχημα εκτός Κύπρου και θα διατηρεί αυτό ανά πάσα στιγμή στην κατοχή και φύλαξή του και δεν θα επιτρέπει σε οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο να οδηγεί το όχημα, εκτός κατόπιν προηγούμενης γραπτής συγκατάθεσης των ιδιοκτητών.
- Ο ενοικιαστής υποχρεούται να αναφέρει οποιοδήποτε ατύχημα που αφορά το όχημα στους ιδιοκτήτες εντός 24 ωρών από τη συμβάν του ατυχήματος, καθώς και στην αστυνομία ή άλλη αρμόδια αρχή, και να παρέχει συνδρομή στους ιδιοκτήτες και τους ασφαλιστές τους, χωρίς ωστόσο να δίνει οδηγίες για οποιαδήποτε επισκευή χωρίς γραπτή συγκατάθεση.
- Ο ενοικιαστής θα είναι υπεύθυνος για τα πρώτα €_____ οποιασδήποτε απώλειας ή ζημίας προκληθεί στο όχημα από κλοπή, πυρκαγιά, καταστροφή ή άλλως πως. Ο ενοικιαστής υποχρεούται να επιστρέψει το όχημα στην ίδια καλή κατάσταση.
- Οι ιδιοκτήτες δεν φέρουν καμία ευθύνη υπό οποιοδήποτε συνθήκες για οποιαδήποτε απώλεια, τραυματισμό ή ζημία που υπέστη ο ενοικιαστής ή τρίτος από τη χρήση του οχήματος, ενώ ο ενοικιαστής τεκμαίρεται ότι εξέτασε το όχημα και το βρήκε σε απόλυτα ασφαλή κατάσταση.
- Καμία ανοχή ή επιείκεια εκ μέρους των ιδιοκτητών δεν επηρεάζει τα δικαιώματά τους σε περίπτωση παραβίασης των όρων της παρούσας συμφωνίας.
- Το εν λόγω αυτοκίνητο θα χρησιμοποιείται εντός της γεωγραφικής περιοχής της Κύπρου που βρίσκεται υπό τον πλήρη έλεγχο της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και δεν θα χρησιμοποιείται σε περιοχές υπό την κατοχή του τουρκικού στρατού.
- Η έκφραση «το όχημα» περιλαμβάνει όλα τα ελαστικά, εξαρτήματα, εργαλεία και άλλα αντικείμενα με τα οποία είναι εξοπλισμένο, τα οποία ο ενοικιαστής δηλώνει ότι έχει επιθεωρήσει.
- Ο ενοικιαστής είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημία προκληθεί στο κάτω μέρος του οχήματος (κάρτερ κινητήρα, εξάτμιση, άξονας, δοχείο καυσίμου, τροχοί, ελαστικά κλπ.) εάν δεν υπήρξε άμεση σύγκρουση με άλλο όχημα.
- Ο ενοικιαστής είναι υπεύθυνος για όλα τα έξοδα ρυμούλκησης του αυτοκινήτου από άμμο ή από οποιαδήποτε τοποθεσία που δεν αποτελεί αναγνωρισμένο δρόμο.
- Ο ιδιοκτήτης διατηρεί το δικαίωμα ανά πάσα στιγμή να αναλάβει την κατοχή του οχήματος για επιθεώρηση. Σε περίπτωση που τρίτο πρόσωπο οδηγήσει το αυτοκίνητο, η ασφαλιστική κάλυψη παύει αυτόματα και ο ενοικιαστής φέρει την πλήρη ευθύνη.

Σημείωση: Το παρόν αποτελεί το επίσημο ψηφιακό έγγραφο όρων και προϋποθέσεων ενοικίασης της Angelova Car Rentals.

ANGELOVA CAR RENTALS

TERMS AND CONDITIONS OF HIRE

Cyprus Car Hire Official Legal Provisions

TERMS AND CONDITIONS OF HIRE

1. The Renter shall drive the Vehicle only while qualified to do so under the law and shall, at all times, drive the Vehicle in a careful and skillful manner and in accordance with all legal requirements and with the terms and conditions of the Owners' standard policy of insurance which is available for inspection at the Owners' offices.
2. The Renter shall not take the Vehicle outside Cyprus and shall keep the same at all times in his possession and custody and shall not allow any other person to drive the Vehicle, except with the Owners' prior written consent.
3. The renter shall report any accident involving the Vehicle to the Owners within 24 hours of the occurrence of the accident and also to the police or other proper Authority and shall assist the Owners and his insurers, but the Renter shall not, unless with written consent, give instructions for any repair.
4. The Renter shall be responsible for the first €_____ of any loss or damage caused or brought about to the Vehicle, either by theft, fire, destruction, or otherwise. The Renter shall return the Vehicle in as good order and condition as collected.
5. The Owners shall not under any circumstances, be liable to make any payment to the Renter in respect of or to indemnify the Renter against any loss, injuries or damage sustained by the Renter or by any third party as a result of the presence or use of the Vehicle.
6. No relaxation forbearance or indulgence by the Owners in enforcing any of the terms and conditions of this agreement shall prejudice or affect the rights and powers of the Owners.
7. The said car will be used within the geographical area of Cyprus which is under the full control of the Government of the Republic of Cyprus and will not be used in areas under the control of the Turkish army.
8. The expression "the Vehicle" includes all tyres accessories tools and other items with which it is equipped and the Renter declares that he has inspected them.
9. The hirer shall be responsible for any damage caused to the underpart of the vehicle i.e. engine sump, exhaust axle, fuel tank, wheels, tyres etc., if the said vehicle is not in a direct collision with another vehicle.
10. The hirer shall also be responsible for all expenses in towing the car out of sand and any location that is not on a road which appears in a recognised map.
11. The owner of the hired car shall have the right at any time during the period of hire to repossess the hired car for inspection. In the event where a third party drives the car, insurance cover is removed.

Note: This document represents the official Terms and Conditions of Hire for Angelova Car Rentals in the Republic of Cyprus.

ANGELOVA CAR RENTALS

УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ АРЕНДЫ

Официальные правила проката автомобилей на Кипре

УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ АРЕНДЫ

1. Арендатор имеет право управлять транспортным средством только при наличии законных оснований и водительского удостоверения, соблюдая все требования законодательства и стандартные условия страхового полиса владельцев, доступного для ознакомления в офисе.
2. Арендатор не должен вывозить автомобиль за пределы Кипра, обязан держать его в своем владении и не разрешать другим лицам управлять им без предварительного письменного согласия владельцев.
3. Арендатор обязан сообщать о любом дорожно-транспортном происшествии владельцам в течение 24 часов, а также в полицию, и не давать указаний на ремонт без письменного согласия владельцев.
4. Арендатор несет ответственность за первые €_____ любого ущерба или убытка, причиненного автомобилю. Автомобиль должен быть возвращен в том же исправном состоянии, в котором он был получен.
5. Владельцы ни при каких обстоятельствах не несут ответственности за любые убытки, травмы или ущерб, понесенные арендатором или третьими лицами в результате использования транспортного средства.
6. Любое проявление снисходительности или отсрочка со стороны владельцев при исполнении условий данного соглашения не ущемляют их прав и полномочий.
7. Автомобиль должен использоваться исключительно на территории Республики Кипр, находящейся под контролем правительства, и не должен использоваться в районах под контролем турецкой армии.
8. Выражение «транспортное средство» включает все шины, аксессуары, инструменты и другое оборудование. Арендатор подтверждает, что осмотрел их.
9. Арендатор несет ответственность за любой ущерб, причиненный нижней части автомобиля (поддон двигателя, выхлопная система, оси, топливный бак, колеса, шины и т.д.), если не было прямого столкновения.
10. Арендатор несет ответственность за все расходы по буксировке автомобиля из песка или мест, не отмеченных на официальных картах дорог.
11. Владелец имеет право в любой момент вернуть автомобиль для осмотра. Если транспортным средством управляет третье лицо без разрешения, страховое покрытие аннулируется.

Примечание: Данный документ является официальными условиями аренды автомобилей компании Angelova Car Rentals в Республике Кипр.